

**(D) AKTIVE DVB-T ZIMMERANTENNE
ANSCHLUSSHINWEISE**

**(GB) ACTIVE DVB-T INDOOR ANTENNA
CONNECTION INSTRUCTIONS**



ZA 8970

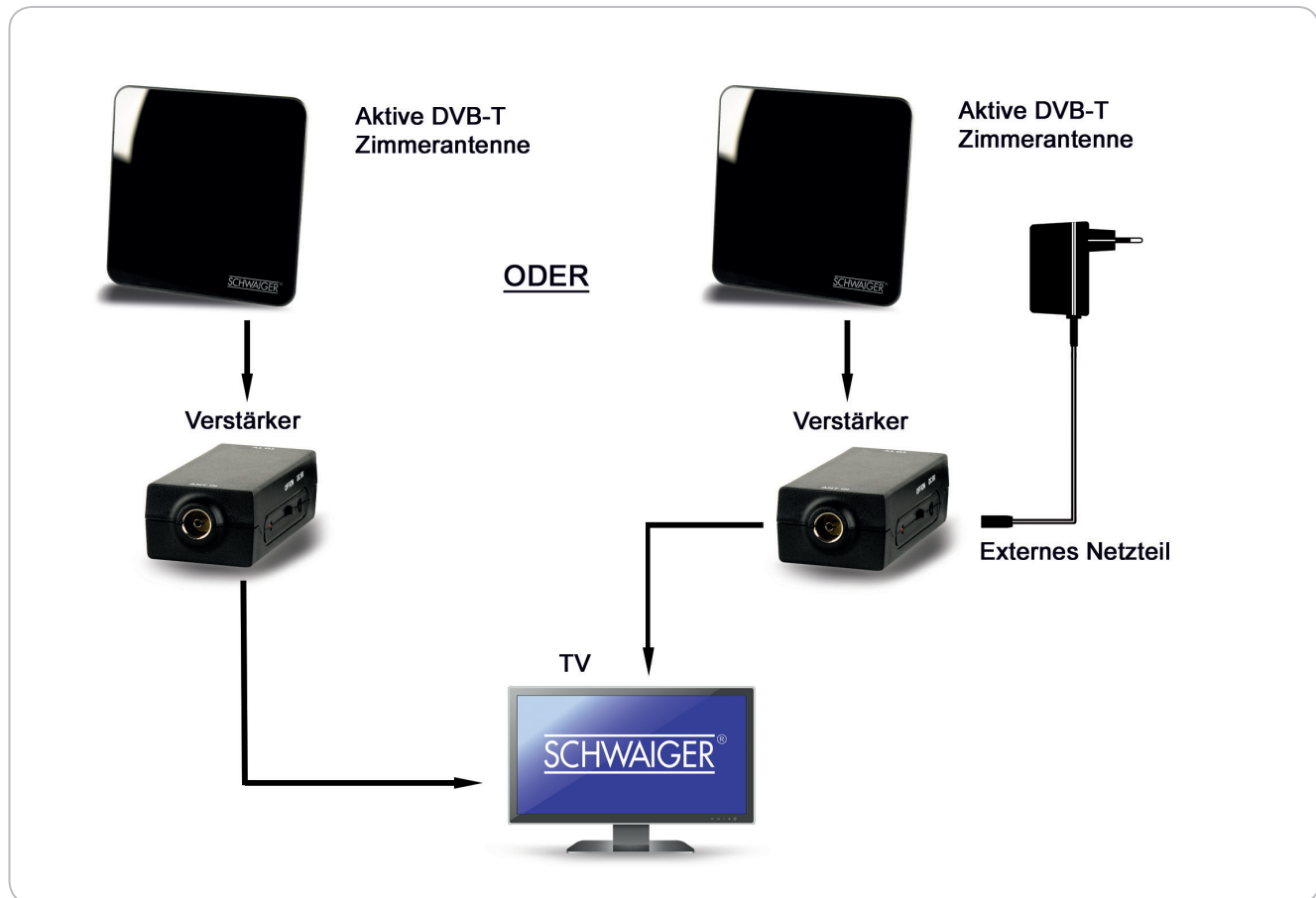
VERPACKUNGSGEHALT

<p>UKW / UHF / VHF Flachantenne</p>	
<p>Verstärker/Einspeiseweiche mit Antennenkabel Gesamtlänge: ca. 1,4 m</p>	
<p>Externes Netzteil 230 V AC / 6 V DC</p>	

TECHNISCHE DATEN

Frequenz- / Empfangsbereich	VHF (174~230 MHz, Kanal 2-12) / UHF (470~862 MHz, Kanal 21-69)
Empfangsbereich	UHF / VHF / FM
Ausgangspegel	max. 84 dBµV
Max. Rauschmaß.	1.4 / 1.7 dB (VHF / UHF)
Stromversorgung	Netzbetrieb 230 V~, 50 Hz, 5/6 V DC, 50 mA

FÜR TV-GERÄTE MIT INTEGRIERTEM DVB-T TUNER



ANSCHLUSSBEISPIEL (LINKS)

Stromversorgung über den eingebauten DVB-T Tuner im TV-Gerät

- » Stecken Sie das Antennenkabel an die Antennenbuchse des Verstärkers und schließen Sie das Kabel des Verstärkers an die Antennenbuchse Ihres TV-Gerätes an.
- » Schalten Sie im Menü ihres TV-Gerätes die 5 V Stromversorgung ein um die Zimmerantenne über das Koaxkabel mit Spannung zu versorgen.

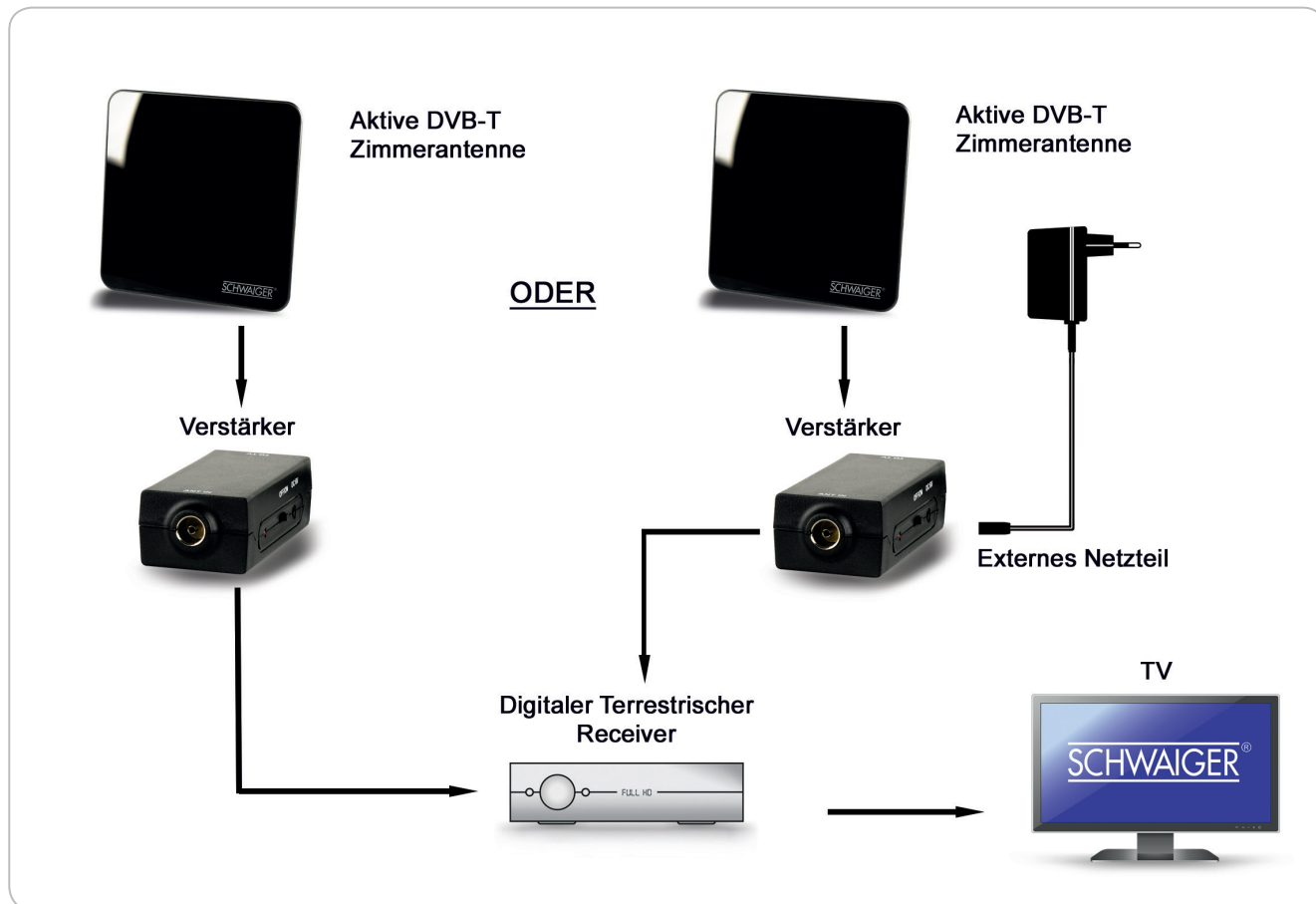
ANSCHLUSSBEISPIEL (RECHTS)

Stromversorgung über das mitgelieferte externe Netzteil

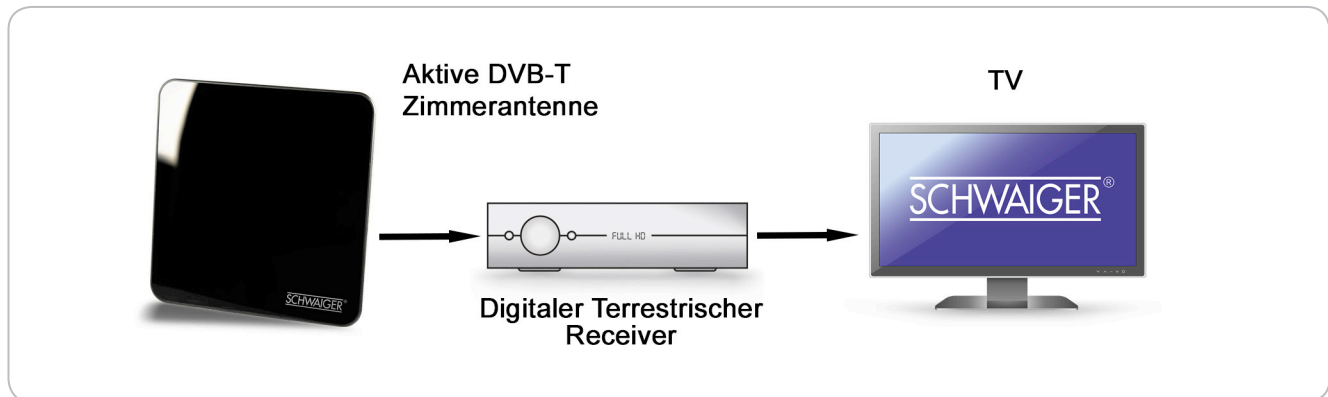
- » Stecken Sie das Antennenkabel an die Antennenbuchse des Verstärkers und schließen Sie das Kabel des Verstärkers an die Antennenbuchse Ihres TV-Gerätes an.
- » Stecken Sie nun das Kabel des Netzteils in die „DC 6 V“ Buchse des Verstärkers sowie den Netzstecker in eine 230 V AC Steckdose.
- » Stellen Sie sicher, dass im Menü Ihres TV-Gerätes die 5 V Stromversorgung deaktiviert ist.

FÜR TV GERÄTE OHNE INTEGRIERTEN DVB-T TUNER

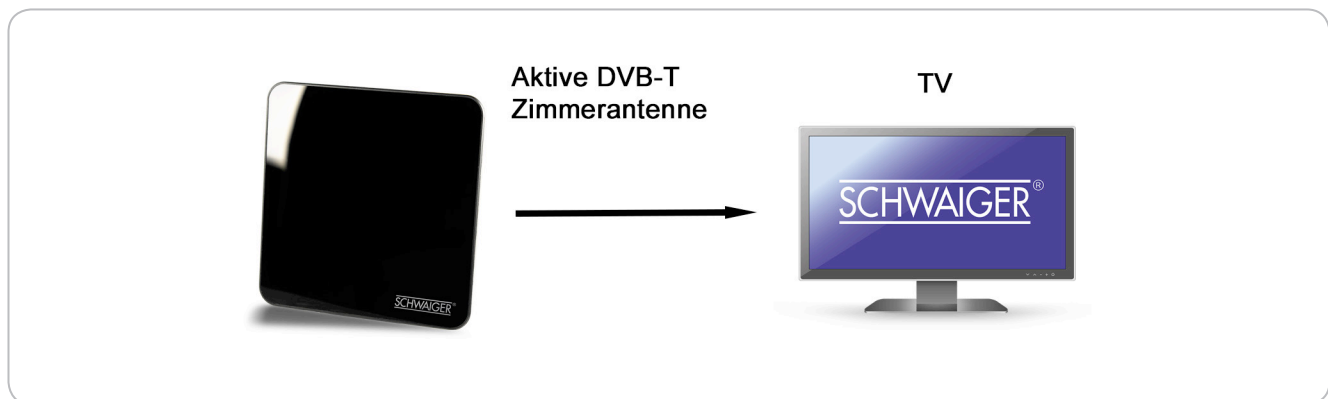
Schließen Sie die Zimmerantenne so wie oben beschrieben an. Jedoch schließen Sie nun das Kabel des Verstärkers direkt an ihren DVB-T Receiver und nicht an das TV-Gerät an. Beachten Sie auch hier, ob Sie eine 5 V Stromversorgung über den Receiver benötigen oder ob diese deaktiviert werden muss.



ANSCHLUSS IN GEBIETEN MIT EINEM STARKEN EMPFANGSSIGNAL



- » Schließen Sie das Antennenkabel direkt in ihren DVB-T Receiver an.
- » Schalten Sie im Menü ihres TV-Gerätes die 5 V Stromversorgung ein um die Zimmerantenne mit Strom zu versorgen.



- » Schließen Sie das Antennenkabel direkt an Ihrem TV-Gerät an.
- » Schalten Sie im Menü Ihres TV-Gerätes die 5 V Stromversorgung ein um die Zimmerantenne mit Strom zu versorgen.

HINWEIS Sie können die Zimmerantenne mit oder ohne Verstärker verwenden, je nachdem wie stark das Signal in ihrem Gebiet ist. Ein Anschluss der Antenne mit dem mitgelieferten Verstärker bietet in den meisten Situationen den besten Empfang, daher sollten sie dies zuerst versuchen. Wenn Sie feststellen, dass Sie Kanäle, die Sie in der Regel empfangen können nicht empfangen werden, versuchen Sie eine direkte Verbindung der Antenne mit dem TV-Gerät ohne dem Verstärker.

NOTIZEN

CONTENT

<p>UKW / UHF / VHF flat antenna</p>	
<p>Amplifier/power inserter with connection cable length: approx. 1,4 m</p>	
<p>External power adaptor 230 V AC / 6 V DC</p>	

TECHNICAL DETAILS

Frequency range / Reception bands. VHF (174~230 MHz, Kanal 2-12) /
 UHF (470~862 MHz, Kanal 21-69)

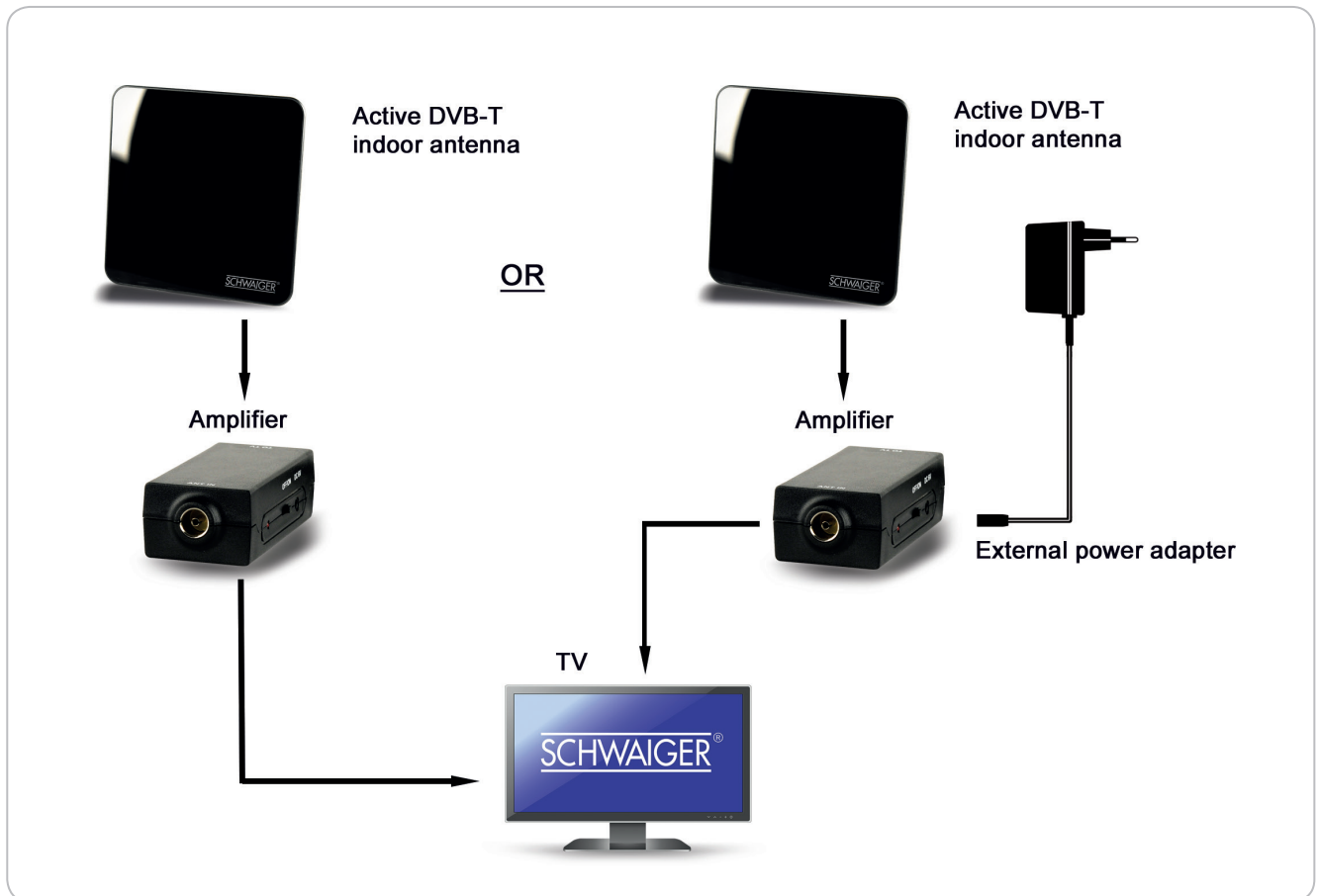
Reception bands UHF / VHF / SW

Output level max. 84 dB μ V

Max. noise figure 1.4 / 1.7 dB (VHF / UHF)

Power supply mains 230 V \sim , 50 Hz, 5/6 V DC, 50 mA

FOR TVS WITH BUILT-IN DVB-T TUNER



CONNECTION EXAMPLE (LEFT SIDE OF PICTURE)

Powered via built -in DVB-T tuner

- » Plug the antenna cable into the antenna jack of the amplifier. Then connect the cable of the amplifier to the antenna input of your TV.
- » The 5 V power supply must be switched On in the appropriate menu of the TV set. The power will be transmitted to the antenna via the coaxial cable.

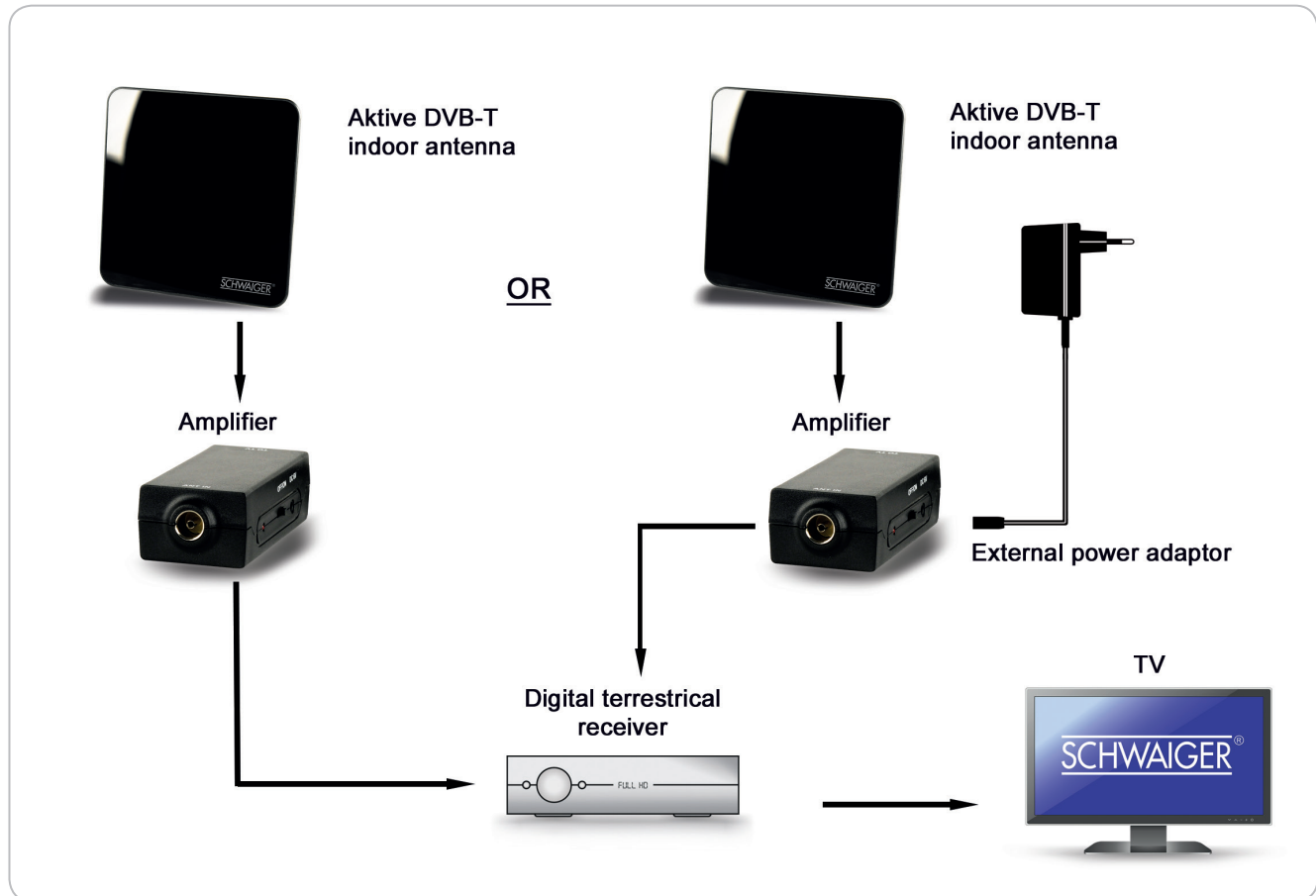
CONNECTION EXAMPLE (RIGHT SIDE OF PICTURE)

Powered via AC / DC adapter

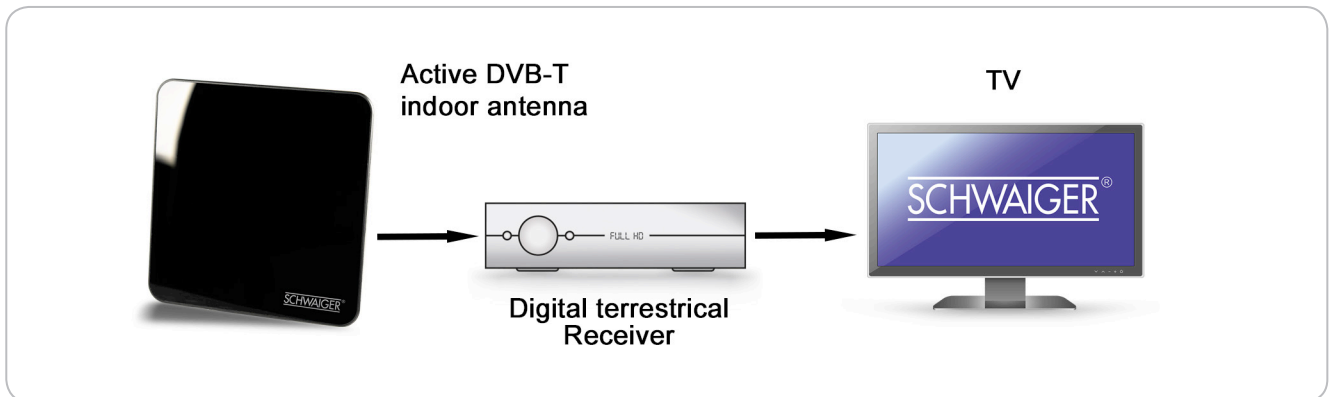
- » Plug the antenna cable into the antenna jack of the amplifier. Then connect the cable of the amplifier to the antenna input of your TV.
- » Connect the AC-adapter with the „DC 6 V“ jack of the amplifier and plug the 230 V AC adapter into a wall outlet.
- » Make sure that the 5 V power supply is switched Off in the menu of your TV set.

FOR TVS WITHOUT BUILT-IN DVB-T TUNER

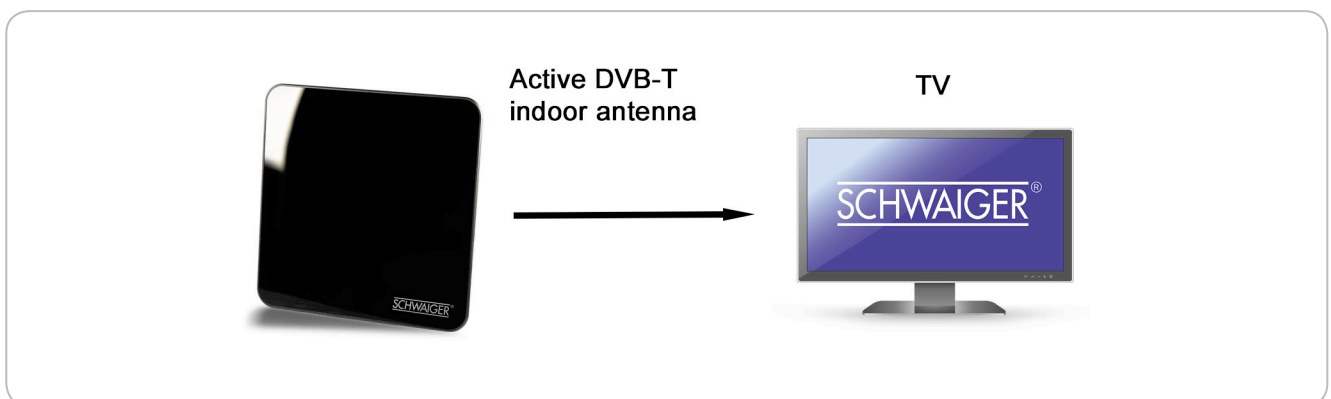
Connect the indoor antenna as described above. But now connect the cable from the amplifier directly to the DVB-T receiver and not to the TV set. Please also make sure, if a 5 V power supply from the receiver is required or if it has to be disabled in the TV set menu.



CONNECTION IN AREAS WITH STRONG SIGNAL



- » Plug the antenna cable into the ANT jack of your DVB-T receiver.
- » The 5 V power supply must be switched On in the appropriate set up menu of the receiver. The power will be transmitted to the antenna via the coaxial cable.



- » Connect the antenna cable with the antenna input jack of your TV set.
- » The 5 V power supply must be switched On in the appropriate set up menu of the receiver. The power will be transmitted to the antenna via the coaxial cable.

REMARK You can use the antenna with or without amplifier, depending on which connection gives you the best signal. Using the amplifier provides the best performance in most situations, so try using it first. If you notice that you have lost channels that can you normally receive, try connecting without power inserter.

NOTES



Schwaiger® GmbH
Würzburger Straße 17
90579 Langenzenn

HOTLINE: +49 9101 702 299

DRUCKS0682